# Impormasyon para sa mga konsyumer – alamin ang iyong mga karapatan

**Mayo 2025**

Ang mga taong nasa isang compulsory mental health treatment order (kautusan para sa sapilitang pagpapagamot ng kalusugang pangkaisipan) ay may iba’t-ibang mga karapatan sa ilalim ng Victorian Mental Health and Wellbeing Act 2022 (Batas sa Kalusugang Pangkaisipan at Kapakanan ng Victoria 2022). Kabilang sa mga ito ang karapatan na:

* **Magakaroon ng kaalaman kung bakit ka inilagay sa isang kautusan (compulsory order).**
* **Ipalagay na mayroong kapasidad** na makapagpasya tungkol sa iyong pagpapagamot. Nangangahulugan ito na:
* dapat kunin ang iyong may kaalamang pagsang-ayon sa paggamot hangga’t maaari
* Maaari mong tanggihan na mabigyan ng electroconvulsive treatment (ECT) kung mayroon kang kakayahang gawin ang desisyong ito.
* **Maging kabilang, at sinusuportahang makagawa ng mga pagpapasya** tungkol sa iyong pagtatasa ng kalusugang pangkaisipan, pagpapagamot, at pagpapagaling, kabilang ang:
* paggalang sa iyong mga pananaw at mga kagustuhan
* mabigyan ng makatwirang panahon na hindi sobrang pinipilit o sapilitang gumawa ng mga desisyon
* pagkakaroon ng pagkakataon na matalakay ang iyong mga pagpipilian sa paggamot kasama ang iyong psychiatrist
* masuportahan na makakuha ng ibang payo o tulong.
* **Mabigyan ng nararapat na suporta upang makagawa at makisali sa mga pagpapasya,** nakakaintindi ng impormasyon at iyong mga karapatan, at maipahayag ang iyong mga pananaw,mga kagustuhan, mga tanong, o mga desisyon.
* **Kinakausap sa paraan na nakakatugon sa iyong mga pangangailangan,** tulad ng sa iyong ginustong wika, sa isang angkop na pisikal o sensory na lugar, at mayroong angkop na espasyo upang makipag-ugnayan sa iyong mga kapamilya, mga kamag-anak, tagapag-alaga, tagasuporta, o mga advocate (tagapagtaguyod).
* **May kaalaman tungkol sa iyong pagpapagamot,** kabilang ang paliwanag tungkol sa:
* anumang iminungkahing paggamot, ang layunin nito, mga pakinabang, at mga kapinsalaan (hal., mga panganib o mga side effect)
* iba pang mga paggamot na mayroon, kabilang ang mga pakinabang at mga kapinsalaan.

Ang impormasyong ito ay ibibigay sa paraan na naiintindihan mo at sumasagot sa iyong mga tanong. Maaari mong hingin ang impormasyong ito sa pamamagitan ng pagsusulat at humiling ng isang tagasalinwika kung kinakailangan mo.

* **Makagawa ng mga pagpapasya tungkol sa iyong paggamot at pagpapagaling na may maliit ngunit makabuluhang panganib.**
* **Makakuha ng may pinakamaliit na paghihigpit (least restrictive) na paggamot, sa paraan na may pinakamaliit na posibleng paghihigpit,** binibigyang-pansin ang iyong mga kagustuhan, mga layunin sa pagpapagaling at mga makukuhang alternatibong pagpapagamot:
* Ang least restrictive ay nangangahulugan na kailangan kang mabigyan ng **maraming kalayaan** hangga’t maaari, batay sa iyong indibidwal na kalagayan. Ang mahigpit para sa isang tao ay maaaring hindi mahigpit para sa iba.
* Maaari ka lamang panatilihin sa ospital para sa pagpapagamot kung ikaw ay **hindi maaaring magamot sa komunidad.**
* Ang isang kautusan para sa compulsory treatment (sapilitang pagpapagamot) ay hindi dapat gawin kung ang **posibleng pinsala** mula dito ay malamang na mas mataas kaysa sa nilalayong hahadlangan nito.
* **Ihihiwalay o pipigilan (restrained)** lamang kung ang lahat ng mga makatwirang di-gaanong mahigpit na mga opsyon ay nasubukan o naisaalang-alang na.
* **Makakaramdam na ligtas at iginagalang,** kabilang ang:
* pagkilala at pagtugon sa iyong pagkakakilanlang kasarian, oryentasyong sekswal, kasarian, etnisidad, wika, lahi, relihiyon (pananampalataya o kabanalan), uri, katayuang sosyo-ekonomiko, edad, kapansanan, neurodiversity, kultura, kalagayan sa paninirahan at pagiging dehado dahil sa lugar na tinitirahan
* pagkilala at pagtugon sa iyong mga medikal at iba pang **mga pangangailangang pangkalusugan**
* paggalang at pagpapaunlad sa iyong **dangal, awtonomiya at mga karapatan**
* nakakatanggap ng mental health and wellbeing services (serbisyo ng kalusugang pangkaisipan at kagalingan) na sumusuporta sa iyong **pagpapagaling** at lubusang pakikilahok sa buhay-komunidad.
* Paggalang sa iyong natatanging **kultura at pagkakakilanlan** kung ikaw ay isang taong **First Nations**, kabilang ang:
* karapatan na matasa at magamot na nagtataguyod sa iyong **pagpapasya sa sarili**
* iginagalang ang iyong **koneksyon** sa pamilya, kamag-anak, komunidad, lupain, at tubig.
* **Tumanggap ng impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan** sa ilalim ng *Mental Health and Wellbeing Act 2022* mula sa iyong mental health and wellbeing service, kabilang ang:
* isang **nakasulat na pahayag** at **sinasalitang pagpapaliwanag** sa tamang panahon
* **mga sagot sa iyong mga katanungan** na kumpleto at malinaw hangga’t maaari.
* **Tumpak at magalang na ipatala ang iyong impormasyon sa kalusugan at personal:**
* maaari kang humiling ng **mga pagwawasto** sa iyong impormasyon sa kalusugan
* kung ang serbisyo ng mental health and wellbeing ay hindi pumayag sa iyong kahilingan, maaari kang gumawa ng isang **health information statement** **(pahayag ng impormasyon sa kalusugan)** na nagpapaliwanag sa mga pagwawastong gusto mo. Dapat na kasama ito sa iyong file.
* **Gumawa ng isang advance statement of preferences (maagang pahayag ng mga kagustuhan)** na itinatakda sa pamamagitan ng sulat ang iyong mga kagustuhan sa paggamot sa kalusugang pangkaisipan, pag-aalaga, at suporta:
* dapat na kilalanin ng iyong psychiatrist ang iyong mga kagustuhan sa paggamot (treatment preferences)
* kung hindi susundin ng iyong psychiatrist ang kagustuhan sa paggamot na nasa iyong pahayag, dapat nila itong ipaalam sa iyo sa pamamagitan ng sulat sa loob ng 10 araw ng negosyo.
* **Magtalaga ng isang nominated support person (hinirang na tagasuporta)** na maaaring sumuporta sa iyo, maitaguyod ang kagustuhan mo, makatulong sa iyo na makatanggap ng impormasyon, at makakatulong sa iyo na matupad ang iyong mga karapatan.
* May mga panahon kung kailan ang iyong Nominated Support Person ay dapat na maabisuhan tungkol sa iyong paggamot.
* **Humingi ng pangalawang opinyon ng psychiatrist:**
* mula sa sinumang psychiatrist, pati na ang mental health and wellbeing service kung saan ka nakakatanggap ng paggamot o mula sa libre at independienteng Second Psychiatric Opinion Service (Serbisyo ng Pangalawang Opinyong Saykayatriko)
* kung hindi susuportahan ng iyong psychiatrist ang lahat ng mga pagbabagong inirekomenda ng Second Psychiatric Opinion, dapat niyang ipaliwanag ang mga dahilan kung bakit. Dapat kang makatanggap ng isang nakasulat na paliwanag sa loob ng 10 araw ng negosyo. Mayroon ka ring karapatan na hilingin mula sa Chief Psychiatrist na siyasatin (review) ang iyong pagpapagamot.
* **Tulong sa komunikasyon.** Kapag nasa ospital, ang iyong karapatan upang makipag-ugnay ay maaaring higpitan kung kinakailangan para sa kaligtasan:
* kung hihigpitan ang iyong komunikasyon, dapat itong ilagay sa sulat.
* ngunit hindi ka mapipigilang kumontak ng **abogado**, **mental health advocate**, **Mental Health and Wellbeing Commission**, **Mental Health Tribunal**, **Chief Psychiatrist**, o **Office of the Public Advocate community visitor**.
* Makipag-ugnay sa isang **abogado** upang humingi ng mga tulong tungkol sa batas.
* Makipag-ugnay sa isang **IMHA advocate** upang humingi ng adbokasya. Aabisuhan ang IMHA sa mga mahahalagang panahon habang nakakatanggap ka ng compulsory treatment. Makikipag-ugnay ang IMHA sa iyo maliban lamang kung sinabihan mo sila na huwag gawin ito.
* **Humingi ng suporta** mula sa isang advocate (tagapagtaguyod), bisita mula sa komunidad o sino mang taong gusto mo.
* **Mag-apela laban sa isang kautusan para sa compulsory treatment** sa pamamagitan ng paghingi ng isang pagdinig sa Mental Health Tribunal:
* maaari kang humiling sa abogado o sa ibang tao na kumatawan o sumuporta sa iyo sa isang pagdinig sa Mental Health Tribunal.
* **Magreklamo tungkol sa serbisyo ng health and wellbeing** sa pamamagitan ng pakikipag-usap sa serbisyo at/o sa Mental Health and Wellbeing Commission. Kabilang dito ang reklamo tungkol sa mga prinsipyo ng mental health and wellbeing (kalusugang pangkaisipan at kapakanan), o iba pang mga prinsipyo na hindi sinusunod.

# Tungkol sa IMHA

Ang mga serbisyo ng IMHA ay independiyente, libre at kumpidensyal.

Kung nakakatanggap ka ng sapilitang pagpapagamot (compulsory treatment), ang aming mga IMHA advocate ay maaaring:

* makinig sa kagustuhan mo at makipag-usap sa iyo tungkol sa iyong mga opsyon
* magbigay sa iyo ng impormasyon at suporta upang aksyunan ang iyong mga karapatan
* makipagtulungan sa iyo upang makasali ka sa iyong paggamot at pagpapagaling
* maisangguni ka sa iba pang mga serbisyo kung gusto mo

# Paano makontak ang IMHA at malaman ang higit pa

Maaari mong:

* bisitahin ang website [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au)
* mag-email sa contact@imha.vic.gov.au
* tawagan ang linya ng telepono ng IMHA **1300 947 820**, na pinangangasiwaan ng mga advocate ng IMHA, 9:30 ng umaga – 4:30 ng hapon, pitong araw sa isang linggo (maliban sa mga pista opisyal)
* tawagan ang IMHA rights line sa **1800 959 353** upang marinig ang isang recording tungkol sa iyong mga karapatan
* hilingin sa isang provider ng serbisyo sa mental health, tagapag-alaga, kamag-anak o iba pang mga taong tagasuporta na tulungan kang makontak ang IMHA
* kung nais mong magbigay ng puna o magreklamo tungkol sa IMHA, mangyaring makipag-ugnay sa amin, o bisitahin ang complaints and feedback section ng aming website.

